

公務出國報告

(出國類別：參訪)

美國加州博物館參訪報告

服務機關：國立故宮博物院

職 稱：研究員

姓 名：李玉珉

出國地區：美國

出國期間：94年12月2日至12月25日

報告日期：95年1月13日

公務出國報告提要

出國報告名稱：美國加州博物館亞洲佛教藝術展訪後心得

頁數 16 含附件：否

出國計劃主辦機關/聯絡人/電話

國立故宮博物院/張文進/28812021 ext. 2225

出國人員姓名/服務機關/單位/職稱/電話

李玉珉/國立故宮博物院/書畫處/研究員/28812021 ext. 2502

出國類別：參訪

出國期間：94 年 12 月 12 日~94 年 12 月 25 日

出國地區：美國

報告日期：95 年 1 月 13 日

分類號/目：

關鍵詞：舊金山亞州博物館、洛杉磯郡立博物館、巴塞迪那諾頓塞門美術館、巴塞迪那亞太美術館、佛教藝術、故宮南部院區

摘 要

筆者參與國立故宮博物院南部院區「佛教藝術」展覽的策展工作，由於本院所藏亞洲佛教藝術展品不足，且多為小型的金銅佛，為充實展覽內容，筆者參訪美國亞洲文物收藏豐富的數個博物館，瞭解它們的收藏狀況與展品特色，並探詢借展的可能性，並收集各博物館的展場規劃、陳列方式、多媒體節目，以及展覽說明的內容與設計等資料。另外，廣徵美國南亞和東南亞藝術史專家對本院擬購文物的意見，作為將來購藏決定的參考。

出國報告審核表

出國報告名稱：日本九州國立博物館訪後心得		
出國人姓名（2人以上，以1人為代表）	職稱	服務單位
李玉珉	研究員	國立故宮博物院
出國期間：94年12月12日至94年12月25日		報告繳交日期：95年1月13日
出國計畫主辦機關審核意見	<p> <input checked="" type="checkbox"/> 1.依限繳交出國報告 <input checked="" type="checkbox"/> 2.格式完整（本文必須具備「目的」、「過程」、「心得」、「建議事項」） <input type="checkbox"/> 3.內容充實完備 <input type="checkbox"/> 4.建議具參考價值 <input type="checkbox"/> 5.送本機關參考或研辦 <input type="checkbox"/> 6.送上級機關參考 <input type="checkbox"/> 7.退回補正，原因：<input type="checkbox"/> 不符原核定出國計畫 <input type="checkbox"/> 以外文撰寫或僅以所蒐集外文資料為內容 <input type="checkbox"/> 內容空洞簡略 <input type="checkbox"/> 電子檔案未依格式辦理 <input type="checkbox"/> 未於資訊網登錄提要資料及傳送出國報告電子檔 <input type="checkbox"/> 8.本報告除上傳至出國報告資訊網外，將採行之公開發表： <input type="checkbox"/> 辦理本機關出國報告座談會（說明會），與同仁進行知識分享。 <input type="checkbox"/> 於本機關業務會報提出報告 <input type="checkbox"/> 9.其他處理意見及方式： </p>	

目 次

壹、緣起與目的.....	5
貳、參訪過程.....	6
參、成果心得報告.....	7
肆、建議事項.....	15

壹、緣起與目的

國立故宮博物院（以下簡稱「本院」）目前積極籌設南部院區，預定在 2009 年開幕。為增進國人對亞洲文化的認識，南部院區將定位為「亞洲博物館」，本人目前參與「佛教藝術」的策展工作。

經全面普查，本院現有的亞洲佛教藝術相關藏品多達四、五百件，其中以本院舊藏的清宮藏傳法器和 2004 年彭楷棟先生捐贈的兩百餘件亞洲宗教造像為大宗。由於彭楷棟先生捐贈的金銅造像尺寸多不大，且內容龐雜，除了佛教之外，尚包括印度教、耆那教以及亞洲民間宗教的作品，同時又真偽雜陳，故能夠展出的作品大約百件而已。然而南部院區的設計師所規劃的亞洲佛教藝術陳列室，占地一千一百餘平方公尺，目前本院的亞洲佛教藝術的備展品實不足以應付如此寬廣的展場。又，2006 年本院正館東側改建完成後，也將有中國佛教造像的陳列展出，嚴重擠壓到南部院區「佛教藝術」展備展品的數量，因此購藏與借展即成為充實南部院區佛教藝術展展品的兩個重要管道。美國加州的舊金山亞洲美術館（Asian Art Museum, San Francisco）、洛杉磯郡立博物館（Los Angeles County Museum）、巴塞迪那諾頓塞門美術館（Norton Simon Museum）和亞太藝術博物館（Pacific Asia Museum）均有豐富的亞洲佛教造像的收藏，本人此次考察除了全面瞭解上述這四家美術館的佛教藝術收藏外，並且進一步向這些博物館詢問借展的可能性與條件。此外，筆者的一位友人 Carolyn Schmidt 博士不但是一位研究犍陀羅美術的專家，同時也收藏犍陀羅佛雕，本人此行也與她商討借展的相關事宜。

2004 年 10 月英國文物商 Rossi & Rossi Ltd 提供了數件印度佛教造像的資料，其中有一件三世紀的犍陀羅菩薩像，高約 166 公分，本小組有意購藏。為確認這件展品的真偽，本人利用此次考察的機會，進行這尊造像與上述四博物館所藏的犍陀羅菩薩立像的比較研究，且拜訪佛教藝術專家 John C. Huntington 與印度美術專家 Susan L. Huntington 兩位教授，徵詢他們對 Rossi & Rossi Ltd 所提供犍陀羅菩薩像之意見，作為本院購藏決定的參考。同時，這兩位 Huntington 教授曾分別於 1990 年和 2003 年籌辦了在美巡迴展出的佛教藝術大展——Leaves from the Bodhi Tree 與 The Circle of Bliss，本人此行也就美國借展的相關事宜，向二位教授請教。

貳、參訪過程

筆者在美國參訪兩周期間，一方面關注加州數個博物館佛教文物的收藏狀況，收集各博物館的陳列與展覽設計資料，並探詢借展的可能性；另一方面也向專精於南亞和東南亞的藝術史學者就本院擬購文物，徵詢審查意見。此次筆者參訪的行程和工作日誌如下：

- 2005/12/12 自台北搭機赴美國加州舊金山。
- 2005/12/13 參觀舊金山亞洲美術館，瞭解該館收藏的狀況。
- 2005/12/14 參觀舊金山亞洲美術館，收集研究資料。
- 2005/12/15 參觀舊金山亞洲美術館，收集研究資料，並與該博物館印度、東南亞、中國藝術部門的負責人商議借展事宜。
- 2005/12/16 自舊金山搭機赴俄亥俄州哥倫布市。
- 2005/12/17 拜訪俄亥俄州立大學（Ohio State University）藝術史研究所的 John C. Huntington 和 Susan L. Huntington 兩位教授，徵詢二位教授對英國文物商 Rossi & Rossi Ltd. 所提供幾件印度造像的審查意見。
- 2005/12/18 拜訪哥倫布市私人收藏家 Carolyn Schmidt 博士，瞭解其藏品內容，並洽商借展事宜。
- 2005/12/19 自哥倫布市搭機赴洛杉磯。
- 2005/12/20 參訪洛杉磯郡立美術館，瞭解該館收藏的狀況，與該博物館印度、東南亞藝術部門的負責人商議借展事宜。
- 2005/12/21 參訪諾頓賽門美術館，瞭解該館收藏的狀況，洽詢向該館借展文物的可能性。
- 2005/12/22 參訪巴塞迪那亞太藝術博物館，瞭解該館收藏的狀況，收集研究資料。
- 2005/12/23 參訪洛杉磯郡立美術館，收集研究資料。
- 2005/12/24 搭機返台。
- 2005/12/25 抵台。

參、成果心得報告

此行赴美的工作項目可以分爲（一）參訪博物館，（二）借展事宜和（三）文物鑑定三部分，以下分述各項工作之心得。

（一） 參訪博物館

此次筆者拜訪了四個美國加州亞洲藝術收藏豐富的博物館，每一個博物館的藏品特色不一，在展覽理念與陳列設計上也各不相同。



舊金山亞洲美術館

200 Larkin Street
San Francisco, California 94102

Tel: (415) 581-3500

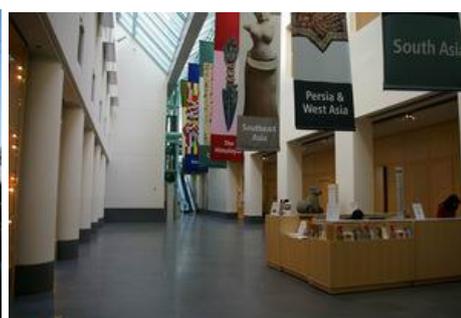
開放時間：週二、三、五～日 10:00 ~ 17:00
週四 10:00~21:00

舊金山亞洲美術館是歐美各國中，收藏亞洲文物最豐的博物館之一，收藏自新石器時代至二十世紀的西亞、印度、斯里蘭卡、東南亞諸國、西藏、尼泊爾、中國、韓國、日本等國的文物，計一萬五千餘件，書法、繪畫、玉器、青銅器、雕刻、陶瓷、經典、木偶、面具、家具等無所不包，種類繁多。其中，宗教藝術的收藏尤豐。

舊金山亞洲美術館原在舊金山金門公園內，後因舊館的建築老舊，1995年決定遷館。目前博物館建築建於1916年，原爲舊金山市政府，後改爲舊金山市立圖書館。1990年代舊金山大地震後，該博物館委請國際知名的建築師 Gae Aulenti 重新規劃設計，改建爲現在的舊金山亞洲美術館，於2003年3月正式啓用。目前此館的設計一方面保存了這棟歷史建築的外觀，另一方面加入了許多現代建築的元素，例如玻璃帷幕，光罩等，賦予這棟老舊建築物新的生命和活力。同時因爲舊金山地處地震帶，爲確保文物的安全，整棟建築都做了防震工程。



外景



內景



現在的舊金山亞洲博物館為一棟三層樓的建築，常設展的展覽動線始自三樓。觀眾搭電扶梯抵達三樓時，映入眼簾的是陳列室入口前的三尊印度教的神祇象頭天。象頭天為吉祥神，祂們在此扮演著接引觀眾的角色。全館常設展陳列室的安排，依循佛教傳播路線排列，自三樓入口起，分別為南亞、西亞、東南亞、環喜瑪拉雅山區與蒙古、中國佛教造像五大展區，計十六個陳列室，展品以宗教文物為主，除了佛教外，還展出印度、耆那、伊斯蘭等教的造像、寫經、法器。結束參觀中國佛教造像後，觀眾經樓梯或電梯下至二樓。二樓有中國、韓國、日本與特展四個展區，計十四個陳列室。其中，唯日本和特展這兩個展區的陳列依展覽主題區分外，其他各展區皆依時代陳列，以便觀眾能從參觀中掌握亞洲各地藝術發展的梗概。

舊金山亞洲博物館印度、東南亞與中國的佛教造像收藏可觀，內容豐富。該館在三樓展出的印度造像，以貴霜王朝（Kushan Dynasty，西元一世紀至 319 年）的犍陀羅的佛像、菩薩像和佛傳浮雕，以及帕拉斯那時期（Pala-Sena Period，十至十三世紀）的八相造像、寶冠佛和密教造像等最為精彩。在東南亞方面，泰國七、八世紀的四臂觀音立像，柬埔寨十一世紀的濕婆和帕爾瓦提（Siva 和 Parvati）等像都是東南亞藝術陳列中的精品。此外，該館尚展出尼泊爾、西藏的祖師像、密教護法像以及繪製精謹的十四與二十世紀西藏唐卡。在中國部分，現存最早有紀年的金銅佛造像——後趙建武四年（338）的佛坐像、北魏碑像，唐代菩薩立像、宋代的木雕觀音、遼代的法界人中像、明代的五彩瓷坐佛等都在展出之列。該館三樓的陳列清楚地展現了亞洲佛教藝術發展的脈絡。尤其是這些作品中有不少為一百公分以上的大型造像，展出效果甚佳。

在亞洲常設展部分，筆者對印度藝術展區的第二和三陳列室的安排印象深刻，這兩個陳列室陳列五至十三世紀的印度造像，以走道為界，採佛教造像與印度教造像對比排列的展示方式，呈現在印度藝術史的發展中，這兩個宗教複雜的互動關係，頗具新意。

該館在展示區中設有電視，播放一個或多個多媒體節目，介紹與本展區展品相關的石窟藝術或歷史文化。每台電視的下方有四個耳機，觀眾選定節目後，可以戴上耳機欣賞，如此就不會對其他觀眾造成干擾。此外，由於東南亞的國家眾多，一般觀眾對這些國家的地理印象模糊，所以該館在東南亞每國的展覽總說明上都附上大小兩張地圖，大地圖標示與該區展品相關的地點位置，小圖則顯示該國在東南亞版圖上的位置，這些從觀眾角度所作的設計，可以作為本院南部院區佛教藝術展覽規劃時的參考。



印度藝術陳列室—佛教



印度藝術陳列室—印度教



展示區中的多媒體



東南亞藝術總說明



觀眾資源中心



舊金山美術館的一樓除了餐廳和博物館禮品店外，尚有三間特展室，辦理向外借展的展覽，此外有教育中心以及觀眾資源中心。本人參訪期間，一樓的特展室正在展出「京都藝術展」，展品

多借自日本、歐美等國的博物館。在本層樓的設計中，最值一提的是觀眾資源中心。該中心採開架的方式，陳列與亞洲文化、藝術相關的重要參考書籍和兒童讀物、義工導覽資料，以及百餘張的義工培訓、專題演講、與亞洲文化與藝術相關的光碟、以及數台電腦，開放觀眾閱覽，提供不同年齡層的觀眾更多深入瞭解該館展品的資源。同時，在觀眾資源中心裡，電腦都可以上網，觀眾可利用電腦的搜索引擎，收集更多與展品相關的研究資料。這種設計值得本院參考。



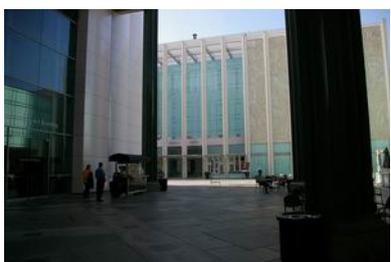
洛杉磯郡立美術館

**5905 Wilshire Boulevard
Los Angeles, California 90036
Tel: (323) 857-6000**

**開放時間：週一、二、四 12:00 ~ 20:00
週五 12:00 ~ 21:00
週六、日 11:00 ~ 20:00**

洛杉磯郡立美術館號稱為美西地區最大的百科全書式的美術館，收藏文物計十萬餘件。除了歐洲、美洲和拉丁美洲的名畫、現代藝術外，該館的收藏也以伊斯蘭世界、南亞、東南亞和韓國藝術著名於世。

洛杉磯郡立美術館位於洛杉磯博物館公園的西側，由 Hammer Building、Bing Building、Modern & Contemporary Art Building、Ahmanson Building、Pavilion for Japanese Art 和 LMCMA West 六棟建築組成。Pavilion for Japanese Art 為日本藝術的展示區，筆者參訪時，正在展出日本江戶時代的畫作。除了日本藝術外，亞洲其他地區的展覽則安排在 Ahmanson Building。印度、東南亞和伊斯蘭藝術在三樓展示，中國與韓國的陳列則在一樓。為了讓觀眾清楚地瞭解自己想看展覽的樓層，該館在電梯中則作了圖文並茂的標示，使人一目瞭然。



Ahmanson Building



Pavilion for Japanese Art



電梯中各樓層的標幟

洛杉磯郡立美術館的南亞、環喜馬拉雅區和東南亞藝術的收藏由原來該館南亞和東南亞部門的退休主任 Prapataditya Pal 博士所主導。Prapataditya Pal 博士是印度人，又是此一領域研究的權威人士，在購藏和接受文物捐贈時，均作了系統的規劃，故洛杉磯郡立美術館南亞和東南亞藝術的收藏，無論在質或量上，在美國均首屈一指。

該館的印度藝術藏品的製作時代始自西元前五世紀下迄十九世紀，其中包括了許多佛教的精品，如紀元前一、二世紀巴呼特（Bharhut）佛塔的女藥叉、西元一世紀桑淇（Sanchi）大佛塔的女藥叉、貴霜王朝犍陀羅和秣菟羅的佛像、笈多王朝（Gupta Dynasty, 319—六世紀）秣菟羅和鹿野菟的佛像、克什米爾八至十一世紀的佛教和印度

教的銅造像、帕拉斯那時期的佛教與印度教造像。由於彭楷棟先生捐贈的金銅佛像中，有數尊克什米爾的佛像，因此筆者特別注意洛杉磯郡立美術館所藏的克什米爾造像，經比較後發現，彭楷棟捐贈的金銅佛當為八至九世紀之作。



帝釋天 十六世紀
洛杉磯郡立美術館藏



帝釋天 十八世紀
國立故宮博物院藏

學界稱，在尼泊爾境外的收藏界，洛杉磯郡立美術館尼泊爾的收藏名列第一。該館展室中所陳列的十世紀哈里哈拉（Hari-hara）、十三世紀的觀音菩薩立像、十五世紀的不空羼索觀音等都是該館尼泊爾收藏裡的精品。其中，有一件十六世紀帝釋天，祂的冠式與裝飾觀念皆與本院所藏的帝釋天有關，唯本院藏品的身軀結構僵直，肌體處理概念化，製作年代較晚無疑。

此次本人參訪的四個博物館中，洛杉磯郡立美術館的東南亞收藏包括了越南、泰國、寮國、柬埔寨、緬甸和印尼的文物，最為全面，且多為宗教造像。在該館展出的作品裡，有數件泰國和緬甸身著帝王服式的佛像，清楚反映東南亞政教合一的宗教現象。

在洛杉磯郡立美術館印度和東南亞藝術的展場設計方面，大件的石雕塑多採開放的展示方式，讓觀眾可以近距離地觀賞研究，許多造像甚至於還可以讓觀眾環視，拉近了作品和觀眾的距離，效果良好。

這一展區的總說明也與舊金山亞洲博物館一樣，附有地圖，讓觀眾對展品所屬的國家與地區有一完整的認識。同時，在印度藝術展區的展場中，也有電視設備，持續播放該館自製的「佛教藝術簡介」短片，雖然音量不高，但對想靜心觀賞作品的觀眾仍會產生某種的干擾。因此筆者認為展場中多媒體的陳列，仍以舊金山亞洲博物館的備有耳機的效果為佳。



印度藝術展區

展區的多媒體





諾頓賽門美術館

411 West Colorado Blvd.
Pasadena, California 91105

Tel: (626) 449-6840

開放時間：週一、三、四、六、日 12:00 ~ 18:00
週五 12:00~21:00

諾頓賽門先生 (Mr. Norton Simon, 1907-1993) 是一位美國南加州的實業家，也是一位美國著名的收藏家。二十世紀的四〇年代，他就開始收藏西方藝術，對印象派以及近代藝術名家的畫作與雕刻尤為醉心，如 Gauguin、Picasso、Dega 的名畫與 Dega 和 Rodin 的銅雕都在他的收藏之列。在收藏西方藝術的過程中，諾頓賽門先生體認到許多歐洲的藝術家深受東方藝術的影響，因而產生了對東方藝術的興趣。1971 年他與新婚夫人的印度之旅，使得他有機會接觸到印度雕刻，他深被印度造像的軀體美所吸引，於是開始收藏印度、東南亞、尼泊爾和西藏藝術品，特別是雕刻、造像。1975 年他在洛杉磯附近的巴塞迪那市成立了私人美術館——諾頓賽門美術館。

諾頓賽門美術館為一棟兩層樓的建築，觀眾進入展覽門廳後，首先映入眼簾的是一尊高達二百餘公分的泰國八世紀立佛。上層有五個展區，主要展出西方繪畫與銅雕。不過，環繞圓形樓梯周圍的則是該館所藏的印度、東南亞、西藏和尼泊爾造像的精品，顯示諾頓賽門先生頗以自己亞洲雕刻的收藏自豪。

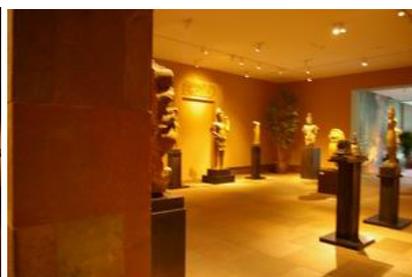


入口門廳

下層主要展示印度與東南亞藝術，分永久展示區和特展區兩部分。本人參訪時，特展區正在舉辦「印度教的女神——杜伽 (Durga) ——特展」。環繞著樓梯的壁面張貼常設展的總說明，在說明中除了附印度和東南亞的地圖外，更張貼展出精品的圖片，讓無暇細賞展品的觀眾很能快地掌握展覽菁華。永久展示區的陳列以宗教造像為主，分印度、東南亞、尼泊爾與西藏四部分，每一部分均依時代排列，讓觀眾對每個地區造像的發展有一宏觀的認識。同時，由於雕刻是一種三度空間的藝術，所以只要安全無虞，該館的雕刻皆採開放的展示方式。由於該館的雕刻展品多為石雕或銅像，日光中的紫外線對這些展品不會產生傷害，所以該館的許多展室均使用大型的玻璃窗，因此展室十分明亮。此外，諾頓賽門美術館在戶外有一雕塑公園，陳列近代雕刻和印度、東南亞的宗教造像。這些戶外的雕刻作品與玻璃窗內的室內展件兩相輝映，產生了一種極為特殊的展示效果，頗具新意。



亞洲雕刻陳列室總說明



東南亞雕刻陳列室



室外與室內展品相呼應

諾頓賽門美術館雖然為一個私人博物館，在南亞與東南亞的造像的收藏上遠不如舊金山亞洲美術館和洛杉磯收藏全面與多樣，可是洛杉磯郡立美術館的專家 Prapataditya Pal 博士長期擔任該美術館南亞與東南亞藝術的顧問，同時諾頓賽門先生本人在早期收藏西方雕刻的基礎上，對雕刻造形美的品鑑頗有心得，所以學界對他的南亞與東南亞造像收藏的評價甚高。該博物館的印度收藏中，雖然缺少重要的笈多時期造像，可是卻有極為難得的兩件高達一百三、四十公分的巴呼特佛塔欄楯浮雕，以及多件重要的犍陀羅的佛與菩薩立像。收藏中的數尊克什米爾銅佛，其鑄造之精美就連美國的許多大型博物館的藏品都望塵莫及。該館的東南亞收藏近一百五十件，主要為泰國和柬埔寨早期的造像，也有少量的印尼佛雕。其中，七世紀的泰國立佛、八世紀的泰國四臂觀音、十世紀的柬埔寨毗紐立像，都是他們東南亞收藏的翹楚。



佛坐像 克什米爾
七世紀



四臂觀音立像
泰國 八世紀



亞太藝術博物館

46 N. Los Robles Ave.
Pasadena, California 91101

Tel: (626) 449-2742

開放時間：週三、四、六、日 10:00 ~ 17:00
週五 10:00 ~ 20:00

亞太藝術博物館為一中國式的建築，建於 1920 年代，原為南加州巴塞迪那收藏家與文物商 Grace Nicholson 女士的舊宅，1971 年改為亞太藝術博物館，收藏亞洲與太平洋諸島的文物，計一萬四千餘件。該館的規模不大，計有十二個展室，第一、二、三展室展出中國陶瓷，第四和五展室為特展區，本人拜訪該館時正在展出文建會主辦的「原鄉與流傳——台灣三代藝術展」，第六展室展出南亞與印度雕刻，第七展室展出太平洋諸島文物，第八展室展出環喜馬拉雅山與東南亞佛教藝術，第九展室展出日本工藝，第十展室展出亞洲繪畫與版畫，第十一展室展出中國工藝與玉器，第十二展室展出東南亞的陶瓷。



中國外銷磁展室與展品



上：陶磁研究室

下：研究室中陳列的破片

該館的佛教藝術收藏不豐，而且品質不精，拜訪之後雖然有些失望。不過，該館亞洲陶瓷的收藏數量可觀，在陶瓷展室的陳列上，也較用心。第三展室的中國外銷瓷陳列雖然僅有四個陳列櫃，可是整體設計卻仍有不少可取之處。這四個展櫃分別陳列中國外銷至伊斯蘭地區、日本和歐美三個地區的陶瓷，每組陶瓷的紋飾明顯不同，清楚顯示外銷磁的特質。另外一櫃則展出一艘在東南亞海域所發現十四世紀沉船上的陶瓷，顯示外銷磁與海上貿易的密切關係。該展室的說明中尚附有中國磁器外銷的路線圖，展覽主軸清楚而明確。

另外，尚值一提的是，該館設有一間陶磁研究室，提供亞洲陶磁的入門書籍，及一些陶磁破片，該室的說明鼓勵觀眾直接觸碰與觀察這些破片，讓觀眾從直接上手的經驗中，品味亞洲陶磁的特色，這種設計值得本院借鏡。

（二） 借展事宜

此次參訪期間，對上述四家博物館的佛教藝術收藏有所瞭解之後，由於巴塞迪那亞太美術館佛教美術展品不精，本小組不考慮向其借展外，本人曾與其他三家加州博物館的工作人員與私人收藏家 Mr. & Mrs. Ted Schmidt 就本院南部院區長期借展的可能性及相關事宜，多次交換意見。諾頓賽門美術館的工作人指出，該館一貫的政策是文物不外借，而洛杉磯郡立美術館和私人收藏家司密特夫婦一致認為，若是專題展，短期借展可以考慮，可是若借展的時間長達一年或更長，可能性則不高。同時，洛杉磯郡立美術館的工作人員指出，由於本院南部院區所籌畫的佛教藝術展屬常設性質，該博物館借展的作品當以不在展室展出者為限。換言之，其有意出借的文物為較次一級的作品。

至於舊金山亞洲美術館方面，該館中國與南亞和東南亞部門的負責人都指出，本院向該館商借未陳列的藏品在南部院區長期展出，可能性極高。由於目前舊金山亞洲美術館正在處理德州休士頓美術館長期借展一事，其借展模式可作為本院的參考。舊金山亞洲美術館南亞與東南亞藝術部門的負責人 Forrest McGill 博士提供休士頓美術館向舊金山亞洲博物館借展資料如下：

1. 借展文物以三年為期，每三年重新簽署合約一次，並決定是否續約，或更動展品。
2. 借展單位需將負責包裝、運輸和借展期間展品保險的全數費用。
3. 借展期間，每一年舊金山亞洲藝術博物館將派科技保護人員赴借展單位檢視借展作品，以確保借展文物安全無虞，工作時間約十至十五日。借展單位應負責該館遴派工作人員之交通、食宿和差旅費。

4. 一般而言，展品不需支付借展費，可是部分展品可能需要，其費用將視借個案商定之。
5. 若借展品中有印度文物，借展單位必須提供司法免扣押權的證明，以確保借展之印度文物不會被印度政府索回。(Forrest McGill 博士提醒，這一條件為歐美各博物館通用。)
6. 由於台灣與舊金山一樣，均處於地震帶，陳列室要有防震設施。

(三) 文物鑑定

由於本小組有意購藏英國文物商 Rossi & Rossi Ltd. 所提供的一件犍陀羅菩薩像，為確認這件菩薩像是否值得購買，本人此次參訪期間，特別注意各博物館所藏的犍陀羅菩薩像，並將此像的圖檔資料和舊金山亞洲博物館、洛杉磯郡立美術館和諾頓賽門美術館的犍陀羅菩薩像進行五官特徵、風格、裝飾手法等的比較工作。同時，筆者亦拜訪俄亥俄州立大學 (Ohio State University) 藝術史系的 John C. Huntington 和 Susan L. Huntington 教授，以及和犍陀羅藝術的專家 Carolyn Schmidt 博士，徵詢他們對這件犍陀羅菩薩像的意見。



菩薩立像 三世紀
犍陀羅
本院擬購



菩薩立像 二至三世紀
犍陀羅
舊金山亞洲美術館藏



菩薩立像 二至三世紀
犍陀羅
諾頓賽門美術館藏



菩薩立像 二至三世紀
犍陀羅
洛杉磯郡立美術館藏

綜合本人的參訪心得和諸位學者的意見，Rossi & Rossi Ltd. 所提供的這尊犍陀羅菩薩像，無論是希臘、羅馬式的臉龐和五官特徵、自然流利的衣褶、壯碩飽滿的身軀，皆與二、三世紀的犍陀羅菩薩像的風格相符。其胸前的瓔珞樣式和斜披的香袋與珠串在加州諸博物館的犍陀羅菩薩像上也都有發現，特別是披掛於右肩的珠串不隨肩膀結構而有起伏變化的處理手法，與舊金山亞洲美術館的菩薩像一致。雖然擬購的這尊犍陀羅造像足部有些殘損，下裙的部分崩裂，但該像的保存狀況基本良好。筆者注意到擬購的這尊菩薩像的側面極為扁平，故心存疑慮，可是 Schmidt 博士的收藏中也發現了一尊僅厚 4.5 英吋的犍陀羅菩薩像。她提到，據她的考察經驗，有些犍陀羅造像的石材為片岩，這種側面輕薄的造像，可能是因雕刻者所得的石材所致。此外，John C. Huntington 教授也提到，這種造像原來可能嵌放於石龕之中，因此側面極為扁平，這種

龕像在巴基斯坦的犍陀羅佛教遺迹中時有所見。不過，兩位 Huntington 教授在檢視放大的圖檔後，指出頭光部分可能經過修補。爲了確認此像是否經過修整，二人建議筆者請 Rossi & Rossi Ltd. 提供此像背部的圖檔，並需對此像的修補狀況進行更深入的瞭解。另外，John Huntington 教授特別提醒本人，向 Rossi & Rossi Ltd. 索取這尊犍陀羅菩薩像的流傳記錄，並提到由於直到 1950 年代巴基斯坦政府與民眾並不重視佛教藝術，所以當時無人造假。若此像早在 1950 年代即已屬英國私人收藏家所有，很可能是早期英國考古學家或文物商自巴基斯坦帶回的，這點也可作爲判識此尊造像真偽的一個參考。

彭楷棟先生捐贈的文物中，有許多東南亞的金銅像。由於近十餘年來，市場上東南亞銅像的偽品充斥，因此筆者對東南亞金銅佛的鑑定甚感關心。考察期間，本人特別向洛杉磯郡立博物館的東南亞造像的研究人員，如 Forrest McGill 博士、Natasha Reichle 博士多方請教。他們提到，在鑑定東南亞銅造像時，科學的分析十分重要，並一致推崇前美國華爾特美術館（The Walter Art Gallery）東南亞藝術部主任 Hiram W. Woodward 博士在泰國佛教造像研究上的成果。在 Hiram W. Woodward 博士的 *The Sacred Sculpture of Thailand: the Alexander B. Griswold Collection, the Walter Art Gallery* 書中，他不但利用風格分析、圖像解讀等傳統藝術史的方法進行鑑定和研究，同時他又與科技人員合作，對每件金銅造像進行熱發光（thermoluminescence）、金屬和鑄土的分析。他的研究指出，熱發光的分析有助於年代的判斷，金屬的分析可以得知每件造像的成分，而鑄土的分析則有助於出土地點的辨識。將來本小組進行院藏的金銅佛像的研究時，也可以參考這種研究方法，在文物鑑定上當會有重要突破。

肆、建議事項

1. 建立南亞與東南藝術研究的諮詢網絡

由於過去本院同仁的研究多爲中國藝術史，對南亞與東南亞的歷史、藝術、文化接觸不多，雖然近兩、三年來，同仁們開始積極投入南亞與東南亞藝術的研究，然而鑑識文物能力的培養並非一蹴可及，故建立本院建議南亞和東南亞文物鑑定的諮詢網絡，請同仁踴躍提供學者專家的資料，並請南院工作同仁彙整。本人此次考察，所結識的南亞和東南亞藝術的研究專家名單如下：

- | | |
|------------------------|--|
| Dr. Forrest McGill | Chief Curator and Wattis Curator of South and Southeast Asian Art
Asian Art Museum, San Francisco |
| Dr. Natasha Reichle | Assistant Curator of South and Southeast Asian Art
Asian Art Museum, San Francisco |
| Dr. Tushara Bindu Gude | Assistant Curator of South and Southeast Asian Art
Asian Art Museum, San Francisco |
| Dr. Stephen A. Markel | Curator and Department Head, South and Southeast Asian Art |

Los Angeles County Museum

Dr. John C. Huntington Professor, Department of Art History
Ohio State University
108 North Oval Hall
Columbus, Ohio 43210-1318

Dr. Susan L. Huntington Professor, Department of Art History
Ohio State University
108 North Oval Hall
Columbus, Ohio 43210-1318

2. 設定明確的購藏方向

由於本院的舊藏以中國文物為主，亞洲其他國家的文物收藏甚為匱乏，然而建立本院亞洲文物的收藏需要很長的時間，再加上本院的購藏經費又不充裕，故每一小組應設定階段性的採購目標。以佛教藝術為例，本小組規劃前五年的購藏案將以印度的佛教造像為主。

3. 審慎購藏文物

筆者諮詢的三位專家學者，在仔細審視 Rossi & Rossi 公司所提供的圖檔後，雖然一致認為這件菩薩很可能為真，而且是一件值得購藏的作品。可是三位學者也一致指出，由於此像的索價甚高，本院必須先派遣同仁至英國目驗實物，仔細地檢視這件造像的石質、刀法、裝飾細節、修補狀況等 2006 年 5 月她將有趟倫敦之行，若屆時本院派遣同仁赴英檢視作品，她願意與之同往 Rossi & Rossi Ltd.，審視這尊三世紀的犍陀羅菩薩像，並提供鑑定意見。

4. 文物鑑定和科學分析的結合

隨著科技的日新月異，從文物科學的分析中，將獲得更多與文物相關的資訊，美國 Hiram W. Woodward 博士的研究就是一個最成功的範例。以後若科技室能對本院受贈或擬購的文物，進行科學分析，將可以增進同仁對這些文物的認識。

5. 成立觀眾資源中心

在傳統的觀念裡，保存和展覽博是物館工作的首要任務，可是如今為觀眾服務則是博物館工作中不可忽視的一環。除了展場中排列有序的展品、深入淺出的解說外，成立觀眾資源中心，為不同年齡層的觀眾設置與展覽有關的書籍、影帶、甚至於玩具等，並提供觀者直接接觸文物（可以是複製品）的環境，經由觀眾的自我學習驗，豐富他們的博物館之旅，應是本院南部院區在教育推廣上可以思考的方向。